

## PRESENTACIÓ

Alguns ensenyants pensen encara que no és - possible la formació i educació dels alum - nes a partir del medi ambient que ens enre - volta; pensen que la matèria d'estudi (el - maleit programa!) s'ha de cubrir forçosamente amb l'ajuda dels llibres de text i ma - terial teòric, car si no els al. lots no - arribarian a aprendre el que feren els grecs romans,...el que significa l'anomenada re - conquesta, conquesta d'Amèrica... (en defini - tiva, la història) o bé les diverses moda - litats geomorfològiques, climàtiques, vege - tales,... i els tipus d'activitats econòmi - ques, rurals, urbanes,... (La geografia).

El curios és que tots aquests coneixements s'intentes inculcar a partir de models teò - rics i abstractes poques vegades concretats a la vida quotidiana dels escolars, sense - adonar-se de les moltes possibilitats que - ens ofereix el medi ambient que ens enrevol - ta per ensenyar, de peus en terra, els co - neixements, actituds y hàbits generals, pe - rrò a partir de'l particular, de'l concret, de les coses que tenim a ma.

Per altra banda, aquests darrers anys d'ha - ver sofert més aviat una deformació profe - ssional en L'àmbit didactic-pedagògic en - lloc d'una autèntica formació -segons els cànons de la "hova pedagogia", nova, encara que ja és més antiga que tots nosaltres- i un adequat reciclatge que impossibilitats el quedar estancats a les velles formes i téc - niques, ens obliga com a professionals de - l'ensenyament a posar-nos al dia en tot el que supos-hi una millora pedagògica.

Afortunadament, cada vegada son menys els mestres i ensenyants que no entenen la nece - ssitat d'adequar l'ensenyança al medi am - bient de l'escola i que no creuen en la ne - cessitat del reciclatge per a una renovació pedagògica.

Avui, PISSARRA, es congratula de presentar aquest treball, fruit d'una setmana de Reno - vació Pedagògica organitzada per la Delega - ció del I.C.E. a Ciutat de Mallorca, fet a la Colònia de Sant Pere (Artà) per un - grup d'ensenyants que hi assistiren i que - descubriren unes tècniques d'investigació - per aplicar a l'estudi del medi ambient que ens enrevolta. Sense gaire bé cap llibre de text, estudiaren i analitzaren el paisatge, el medi i ho interpretaren en base als co - neixements tècnics-intelectuals de que dis - posam.

L'experiència, primera i esperan que no da - rrera, fou molt enriquidora per tothom i - els resultats pràctics es voran a les res - pectives escoles o centres d'ensenyament on hi treballa la gent que hi va assistir.

## PRESENTACIÓN

Algunos enseñantes piensan todavía que no es posible la formación y educación de los alum - nos a partir del medio ambiente que nos rodea. Piensan que la materia de estudio (el= maldito programa!) se ha de cubrir forzosamente con la ayuda de los libros de texto y material teórico, porque si no los chicos= no llegarán a aprender lo que hicieron los= greco romanos,...lo que significa la llamada reconquista, conquista de América,...(en de - finitiva la historia) o bien las diversas - modalidades geomorfológicas, climáticas, ve - getales,... y los tipos de actividades eco - nómicas, rurales, urbanas,... (la geogra - fia).

Lo curioso es que todos estos conocimien - tos se intentan inculcar a partir de mode - los teóricos y abstractos pocas veces adap - tados a la vida cotidiana de los escolares, sin darse cuenta de las muchas posibilida - des que nos ofrece el medio ambiente que - nos rodea para enseñar, de manera realista, los conocimientos, actitudes y hábitos gene - rales, pero a partir de lo particular, de - lo concreto, de las cosas que tenemos a ma - no.

Por otra parte, estos últimos años de ha - ber sufrido más aprisa una deformación pro - fesional en el ámbito didáctico-pedagógico= en lugar de una auténtica formación -según los canones de la "nueva pedagogía", nueva, aún que es más antigua que todos nosotros-, y un adecuado Reciclaje que imposibilitara= el quedar estancados en las viejas formas y técnicas, nos obliga como profesionales de - la enseñanza a ponernos al día en todo lo - que suponga una mejora pedagógica.

Afortunadamente, cada vez son menos los= maestros y enseñantes que no entienden la - necesidad de adecuar la enseñanza al medio= ambiente de la escuela, y que no creen en la - necesidad del reciclaje para una renovación Pedagógica.

Hoy PISSARRA, se congratula de presentar este trabajo, fruto de una semana de Renova - ción Pedagógica organizada por la Delegación del I.C.E. en Palma de Mallorca, realizada= en la Colonia de Sant Pere (Artà) por un - grupo de enseñantes que asistieron y que - descubrieron unas técnicas de investigación para aplicar al estudio del medio ambiente= que nos rodea. Sin casi ningún libro de tex - to, estudiaron y analizaron el paisaje, el= medio y lo interpretaron en base a los cono - cimientos técnicos-intelectuales de que dis - ponían.

La experiencia, primera y esperamos que= no ultima, fué muy enriquecedora para todos y los resultados prácticos se verán en las= respectivas escuelas o centros de enseñanza donde trabaja la gente que asistió.